



# **SPORTRODEL** **VILLNÖSS WM2024**

# **16.-18.02.24**



## **VILLNÖSS | FUNES**

**SÜDTIROL | ALTO ADIGE | SOUTH TYROL | ITALY**





## Nachhaltiges Rodelhaus am Fuße der Geislerspitzen

Am Fuße der imposanten Geislerspitzen, in unmittelbarer Nähe des St. Magdalena Kirchleins, wird das Rodelvergnügen durch eine umweltbewusste Komponente erweitert.

### Was macht das neue Rodelhaus im Zielgelände so besonders?

Die durchdachte Holzbauweise in Kombination mit modernen Dämmungstechnologien ermöglicht erhebliche Energieeinsparungen und leistet einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz.

### Die Vorteile eines Holzbaus

Holzbau ist nicht nur leicht und flexibel, sondern ermöglicht auch durch den hohen Vorfertigungsgrad eine zeit- und kosteneffiziente Umsetzung. Der Einsatz von Holz als nachwachsender Rohstoff garantiert Nachhaltigkeit und schafft ein gesundes Raumklima ohne umweltbelastende Materialien.

### Unsere Botschaft für die Zukunft

Das Rodelhaus repräsentiert eine Holzrahmenbauweise im Einklang mit der Natur und verkörpert eine hohe Verantwortung für die Umwelt und kommende Generationen. Unsere Botschaft für die Zukunft: Das Rodelhaus ist mehr als ein Ort zum Ankommen; es steht für eine ökologisch bewusster Welt.



# TATKRAFT AUS HOLZ.

### HOLZ. HAND. WERK.

Aus dem lebendigen Werkstoff Holz schaffen wir mit Ideenreichtum und Handwerkskunst nachhaltige Holzbauten und Qualitätstüren, die durch Funktionalität überzeugen und durch Ästhetik bestechen.



## Liebe Freunde des Rodelsports!

Der Amateursportverein Villnöß, besonders die Sektion Rodeln, hat sich im heurigen Jahr mit der Austragung der Weltmeisterschaft im Sportrodeln auf der „Ranuier Rungg Bahn“ einen Traum erfüllt. Einheimischen und Gästen werden spannende und spektakuläre Rennen geboten, wie man sie nicht alle Tage miterleben kann.

Im Rahmen dieses Großevents freue ich mich als Bürgermeister und Referent für Sport, das neu errichtete Service Gebäude am Fuße der Geislerspitzen seiner Bestimmung übergeben zu können. Nach kurzer Bauzeit von drei Monaten und nach einer sehr langen Planungsphase ist ein großer Wunsch des Vereins in Erfüllung gegangen. Ich wünsche der Sektion Rodeln mit diesem neu errichteten Gebäude viel Freude und Motivation für die zukünftige Tätigkeit.

Die Sektion hat viel Arbeit und Mühe investiert, um dieses sportliche Großereignis vorzubereiten. Allen Organisatoren, dem Team der Sektion Rodeln mit Sepp Lamprecht an der Spitze, sowie den freiwilligen Helferinnen und Helfern danke ich herzlich für ihren Einsatz. Dass die Ranuier Rungg wieder für einige Tage ein Attraktionspunkt für Sportler aus aller Welt und ein Zuschauermagnet sein wird, ist allein Verdienst des ehrenamtlichen Vereins.

Ich wünsche den Athleten ein gelungenes Sportfest, viel Erfolg und gute Platzierungen, aber vor allem Spaß, Freude und einen verletzungsfreien und fairen Wettkampf.



## Cari amici dello slittino!

L'associazione sportiva amatoriale di Funes, in particolare la sezione slittino, quest'anno ha realizzato un sogno con l'organizzazione del Campionato del Mondo di slittino sportivo sulla „Ranuier Rungg Bahn“. Ai residenti e agli ospiti vengono offerte gare emozionanti e spettacolari che non si possono vivere tutti i giorni.

Nell'ambito di questo grande evento, sono lieto, in qualità di sindaco e assessore allo sport, di poter inaugurare il nuovo edificio di servizio ai piedi delle Odle. Dopo una lunga fase di progettazione e un breve periodo di costruzione di tre mesi un grande desiderio dell'associazione è stato esaudito. Auguro alla sezione slittino molta gioia e motivazione per le attività future con questo nuovo edificio.

La sezione ha investito molto lavoro e impegno nella preparazione di questo campionato. Ringrazio tutti gli organizzatori, il team della sezione di slittino guidato da Sepp Lamprecht e i volontari per il loro impegno. Se il Ranuier Rungg per alcuni giorni sarà un punto di attrazione per gli sportivi di tutto il mondo e una calamita per gli spettatori, è solo merito dell'associazione di volontariato.

Auguro agli atleti un festival sportivo di successo, tanto successo e buoni piazzamenti, ma soprattutto divertimento, gioia e delle gare senza infortuni.

**Peter Pernthaler**

(Der Bürgermeister und Referent für Sport / Il sindaco e il responsabile dello sport)

## Liebe Sportler und Rodelbegeisterte,

in diesem Jahr finden in Südtirol 2 Großveranstaltungen im Sportrodeln statt.

Zuerst der Große Preis von Europa in Jaufental.

Diese Veranstaltung ist traditionell ein Sportfest unter den Rodlern. Man misst sich in den verschiedenen Altersklassen und jeder Sportler, welche bereits einmal beim Großen Preis von Europa dabei war, erinnert sich gerne zurück und hegt, positive Erinnerungen. Die Tonnerbodenbahn in Jaufental ist eine neue, moderne Anlage, welche ganz wenige Fehler verzeiht und hier werden sicher am Ende die besten ganz oben stehen. Damit sind die ersten Duftmarken in den internationalen Vergleichen gesetzt.

2 Wochen später findet dann in Villnöss der Saisonhöhepunkt statt. Die 5. Weltmeisterschaften im Sportrodeln. Nachdem vor 2 Jahren diese Meisterschaften ausgefallen sind (Coronabedingt), geht es im Jahr 2024 wieder um die absoluten Titel. Die maximalen Erfolge, welche für Sportrodler möglich sind.

Die Ranuier Rungg Bahn in Sankt Magdalena, ist für die Sportrodler kein Neuland, hier wurden bereits Rennen um den Großen Preis von Europa ausgetragen und man hat gesehen, dass die Bahn sehr anspruchsvoll ist und jede Passage, jede Kurve das Ergebnis verändern kann. Auf dieser Bahn gibt es sicher keine Teilnehmer welche Chancenlos sind.

Das bedeutendste bei Sportveranstaltungen ist immer das Fair Play, welches Spitzensport auszeichnet. Auch bei den Sportrodler ist dies nicht anders. Ich wünsche euch angenehme Tage, viel Erfolg und dass jeder Sportler bei den Wettkämpfen sein Potenzial abrufen kann und das Ergebnis erzielt, für welches er sich vorbereitet hat. Mit dem ASV Jaufental und dem ASV Villnöss sind bei diesen Veranstaltungen, 2 Vereine bei Gange, welche große Tradition im Rodelsport mitbringen, große Veranstaltungen hinter sich haben und Garanten sind, um nachhaltige Rennen zu veranstalten.

Beide Täler haben die Gemeinsamkeit, dass die Bevölkerung hinter den Vereinen steht, die Mitarbeit der Bevölkerung allgegenwärtig ist und die Gastfreundschaft, großgeschrieben wird. Alles Details welche aus einer großen Sportveranstaltung ein Megaevent machen können.

Wir bedanken uns schon heute beim schönen Land Südtirol und ganz besonders bei den Mitbürgern aus Jaufental und Villnöss, für die schönen und aufregenden Tage, welche uns bevorstehen und für welche sie mit viel Herzblut dazu beitragen werden, dass sie unvergesslich in uns verankert bleiben.

Den Sportlern wünsche ich vor Allem unfallfreie Wettkämpfe und jedem einzigen seinen gewünschten Erfolg

**Euer Dietmar Herbst**  
(Präsident ISSU)



## Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Athletinnen und Athleten!

Vom 16. bis zum 18. Februar 2024 organisiert der ASV Villnöss Sektion Rodeln die 5. ISSU Sportrodel Weltmeisterschaft. Sportlerinnen und Sportler werden mit Höchstgeschwindigkeit auf der „Ranuier Rungg Rodelbahn“ ins Ziel rodeln, vorbei an begeisterten Fans und rodelsportbegeisterten Zuschauern.

In Südtirol und vor allem auch in Villnöss kann das Rodeln und Schlittensport getrost als Volkssport bezeichnet werden. Deshalb ist es eine besondere Freude, dass die Austragung der 5. ISSU Sportrodel Weltmeisterschaft an die Sektion Rodeln des ASV Villnöss vergeben wurde und die Elite des Naturbahnrodelsports diesen Winter in Südtirol um den Titel fahren wird.

Die meisten von uns sind schon mal auf zwei Kufen ins Tal gefahren und können die enorme Leistung, welche die Athletinnen und Athleten bei Höchstgeschwindigkeit zeigen, trotzdem nur erahnen. Deshalb ist den Rodlerinnen und Rodlern, welche sich auf der vereisten Piste messen, der Respekt des Publikums gewiss.

Dem Organisationskomitee, das alles daran gesetzt hat, beste Voraussetzungen zu schaffen und die Rodelbahn einwandfrei zu präparieren, gelten mein ganz besonderer Dank für den Einsatz und meine besten Wünsche für eine erfolgreiche und vor allem unfallfreie Veranstaltung. Allen Teilnehmerinnen, Teilnehmern, Fans und Rodelbegeisterten wünsche ich spannende Wettkampftage in Villnöss.

## Gentili Signore e Signori, cari atleti,

dal 16 al 18 febbraio 2024 la sezione slittino ASV Villnöss organizza il 5° Campionato del mondo ISSUU Sport Luge. Gli atleti si sfideranno a tutta velocità sulla "pista per slittini Ranuier Rungg", sostenuti dal tifo dei loro fan e dagli spettatori appassionati di questo sport.

In Alto Adige, e soprattutto a Funes, lo slittino può essere tranquillamente considerato come uno sport popolare. È quindi per noi un orgoglio e un immenso piacere che il 5° Campionato del mondo di slittino ISSUU Sport sia stato assegnato alla sezione slittino dell'ASV Villnöss e che quest'inverno l'élite dello slittino su pista naturale si contenda il titolo in Alto Adige.

Molti di noi hanno sperimentato l'emozione di scendere a valle sopra ad una slitta e nonostante ciò è davvero difficile immaginare l'enorme sforzo fisico richiesto agli atleti per raggiungere la massima velocità. A tutti loro va pertanto la nostra ammirazione.

Al comitato organizzatore rivolgo invece il mio più sincero ringraziamento per aver fatto tutto il possibile per garantire le migliori condizioni di pista e per il grande impegno profuso per rendere questo event realtà che, anche grazie ai numerosi volontari, non è mai venuto meno. A tutti loro faccio i miei migliori auguri per un evento di successo.

A tutti gli atleti, agli appassionati di slittino e al pubblico presente auguro infine di trascorrere a Funes delle giornate di gara davvero emozionanti potendo anche godere di un paesaggio davvero unico.

**Arno Kompatscher**  
(Landeshauptmann / Presidente della Provincia)



Planung und Ausführung  
von Inneneinrichtungen,  
Brandschutz und Innentüren

**Augschöll** KG  
Möbeltischlerei

des Augschöll Manfred & Co  
Pizack 10  
39040 Villnöss  
Tel. 0472 840 561  
Cel. 348 7942515  
www.augschoell.it  
info@augshoell.it



**HOFER**

*Wir wünschen  
eine erfolgreiche  
Sportrodel WM  
2024!*

DEIN PARTNER  
für Fliesen, Böden, Badplanung,  
individuelle Möbelverkleidung, Pools & Spa

WWW.HOFER.IT

+39 0471654148

INFO@HOFER.IT



**KASERILLALM**  
Joy \* Sunshine \* Love

### Geschätzte Freunde des Rodelsports!

Der ASV Villnöss, Sektion Rodeln, möchte hiermit alle recht herzlich zur 5. ISSU Sportrodel WM vom 16-18.02.2024 auf der Rodelbahn „Ranuier Rungg“ in St. Magdalena Villnöss einladen.

Die Organisation einer solchen sportlichen Veranstaltung dieser Größenordnung ist alles andere als leicht und hat schon vor langer Zeit begonnen. Darum möchte ich mich in erster Linie bei allen ehrenamtlichen Mitarbeitern, den Sponsoren, der Gemeinde Villnöss, Gönnern und allen die einen Dienst dazu beitragen beste Wettkampf- und Randbedingungen zu schaffen, bedanken. Besonders bei Sektion Rodeln mit Sektionsleiter Sepp Lamprecht.

Die Eröffnungsfeier findet am Freitag in St. Peter statt und ist sicherlich ein Highlight für Sportler und Gäste. Samstag und Sonntag finden jeweils die Wertungsläufe statt, bei denen wir auch Sportler unseres Vereins anfeuern dürfen. Darauf können wir stolz sein unabhängig vom Ergebnis.

Zur Freude aller Rodelfans wird am Sonntag, feierlich das neue Servicegebäude offiziell eingeweiht und dem Dienst übergeben. Ich hoffe jeweils auf reges Interesse, spannende, faire, erfolgreiche und verletzungsfreie Wettkämpfe.

Den Weltbesten Rodlerinnen und Rodlern aus verschiedenen Nationen wünsche ich viel Glück.

Mögen auch alle Funktionäre, Trainer, Betreuer und alle interessierten Zuschauer einen angenehmen Aufenthalt und unvergessliche Eindrücke in Villnöss, anlässlich dieser Veranstaltung erleben.



**Runggatscher Stefan**  
(Der Präsident ASV Villnöss)



# Your way to PROGRESS

Deine Zukunft im

- > Maschinenbau
- > Softwareengineering
- > Bauwesen

**PROGRESS GROUP**

[www.progress.group/jobs](http://www.progress.group/jobs)



Treffpunkt  
Zans 1680 m Zannes

**SOLLEVATEC**

MIT FORTSCHRITT TRAGEN.

Schabs, Förche 20 / Sciaves, Via Forche 20  
I-39040 Natz-Schabs / Naz-Sciaves (BZ)

T +39 0472 268 370    T +39 349 06 86 399    M [info@sollevatec.it](mailto:info@sollevatec.it)  
[www.sollevatec.it](http://www.sollevatec.it)

## ORGANISATIONSKOMITEE COMITATO ORGANIZZATIVO ORGANIZING COMITEE

Veranstalter   Organizzatore   Organisation	ISSU
Verein   Associazione   Association	ASV VILLNÖSS – ASA FUNES
Präsident   Presidente   President	RUNGGATSCHER STEFAN
Sekretariat   Segreteria   Secretaries	KOFLER LUKAS
Presse   Stampa   Press	LAMPRECHT JOSEF
Kassier   Cassiere   Cashier	OBEXER AGNES
Rennarzt   Medico   Doctor	DR. GOTTFRIED BRAUN
Sanitätsdienst   Servizio sanitario	WEISSES KREUZ KLAUSEN
Ordnungsdienst   Servizio d'ordine	FF ST. MAGDALENA VILLNÖSS

## TECHNISCHES KOMITEE COMITATO TECNICO

Technischer Delegierter ISSU Delegato tecnico   Technical Representative	PFEIFER RUPERT (GER)
Rennleiter   Direttore di gara   Race Director	GLÄSERER JOSEF (ITA)
Kampfrichter   Giudice gara   Judge	HINTEREGGER ALOIS (ITA)
Jurymitglied	BORNEMISSZA GERTRAUD (AUT)
Bahnchef   Direttore di pista   Track supervisor	RUNGGATSCHER HUBERT
Rennstrecke   Pista   Luge	NATURRODELBAHN „RANUIER RUNGG“
Länge   Lunghezza	732 m
Höhenunterschied   Dislivello	102 m
Mittleres Gefälle   Dislivello medio	14 %
Zeitnehmung   Cronometraggio	FICR Bozen

# WINESTORE

Groß- und Detailhandel | Vendita all'ingrosso e dettaglio



3.700+ Weine | vini  
2.500+ Spirituosen | distillati  
Bier & Getränke | birra & bibite

Vinothek: Gewerbegebiet Kardaun 5, 39053 Karneid  
Enoteca: Zona produttiva Cardano 5, 39053 Cornedo all'Isarco  
[www.winestore.bz](http://www.winestore.bz) | +39 0471 642106 | [info@winestore.bz](mailto:info@winestore.bz)

Getränkhandel Villnöß: Pizack 14, St. Peter  
Sede Val di Funes: Pizack 14, San Pietro  
+39 0472 84105 | [info@vn-drinks.com](mailto:info@vn-drinks.com)



Follow us for more



WM2024 

## WETTKAMPORDNUNG

Die Veranstaltung wird nach den gültigen Bestimmungen der ISSU durchgeführt. Jeder Teilnehmer hat eine gültige Unfallversicherung nachzuweisen.

### RENNSTRECKE

Naturrodelbahn „Ranuier Rungg“  
Villnöß St. Magdalena

### NENNUNGEN

ASV Villnöß Weißenbach 11  
I-39040 VILLNÖSS ITALY  
[asvillnoess.rodeln@gmail.com](mailto:asvillnoess.rodeln@gmail.com)

### NENNSCHLUSS

Dienstag, 13.02.2024 um 18.00 Uhr

### NENNGELD

Einsitzer	10,00€
Doppelsitzer	15,00€ / Rodel
Team	30,00€ / Team

### HAFTUNG

Der Verein übernimmt keinerlei Haftung für Schäden jeglicher Art, Unfälle der Teilnehmer oder Dritte vor während oder nach dem Rennen.

### KATEGORIEN

Rennklasse Damen / Herren  
Doppelsitzer  
Team

### INFORMATIONEN

Lamprecht Josef  
Tel. +39 335 5470675  
[asvillnoess.rodeln@gmail.com](mailto:asvillnoess.rodeln@gmail.com)

### UNTERKUNFT

Tourismusverein Villnöß  
Peterweg 10  
I-39040 Villnöß  
Tel. 0039 0472 840180  
Fax: 0039 0472 841515  
[www.villnoess.info](http://www.villnoess.info)

## RENNPROGRAMM

### Freitag, 16.02.2024

- 09:00 Uhr 1. Trainingslauf  
11:00 Uhr 2. Trainingslauf

### SAMSTAG, 17.02.2024

- 09:30 Uhr 1. Wertungslauf Doppelsitzer  
10:30 Uhr 1. Wertungslauf Einsitzer Damen und Herren  
12:00 Uhr 2. Wertungslauf Einsitzer Damen und Herren  
19:00 Uhr Siegerehrung Junioren und Master im Festzelt

### SONNTAG, 18.02.2024

- 09:00 Uhr Finallauf Doppelsitzer und Flower ceremony  
10:00 Uhr Finallauf Einsitzer Damen und Flower ceremony  
11:00 Uhr Finallauf Einsitzer Herren und Flower ceremony  
12:00 Uhr Teambewerb  
13:00 Uhr Einweihung neues Servicegebäude  
14:00 Uhr Siegerehrung – Abschluss



## RAHMENPROGRAMM

### Freitag, 16.02.2024

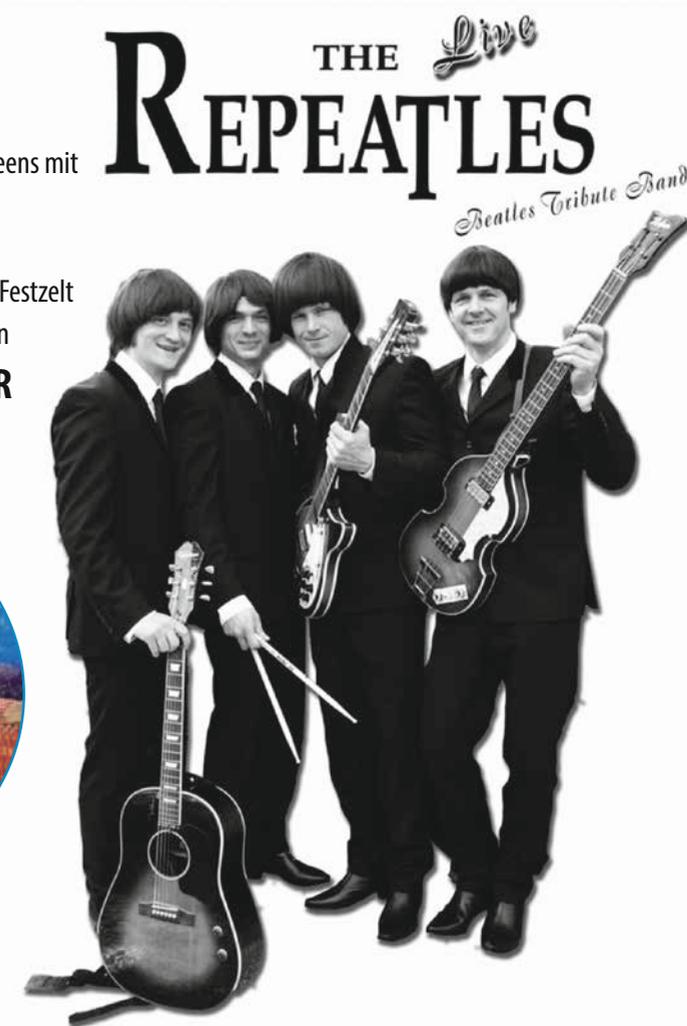
- 19:00 Uhr Sportlermesse in der Pfarrkirche St. Peter  
anschließend feierlicher Einzug ins Kulturhaus  
und offizielle Eröffnung der Wettkämpfe

### Samstag, 17.02.2024

- 17:00 Uhr DJ Gandi  
20:00 Uhr **Beatles Show:**  
Oldies und Evergreens mit

### Sonntag, 18.02.2024

- 09:00 Uhr Frühschoppen im Festzelt  
Stimmung mit den  
**SÜDTIROLER  
MANDERN**





# Elektro OBERRAUCH



# LEITNER

Türen · Brandschutztüren  
Bau & Möbeltischlerei

[www.tischlerei-leitner.com/kontakt](http://www.tischlerei-leitner.com/kontakt)



MINERALIENmuseum TEIS  
museo MINERALOGICOTISO

*Glanzlichter aus der Tiefe*  
Teiser Kugeln - Bergkristalle - Edelsteine

Vereinshaus, Teiser Straße 12  
I - 39040 Villnöss (BZ)  
Tel.: +39 0472 844 522  
[info@mineralienmuseum-teis.it](mailto:info@mineralienmuseum-teis.it)

[www.mineralienmuseum-teis.it](http://www.mineralienmuseum-teis.it)

## EHRENTAFEL DER WELTMEISTER

### 1. ISSU Sportrodel WM 2014 Olang Italien

<b>Damen</b>	Hilpolt Teresa – ITA
<b>Herren</b>	Ehammer Andreas – AUT
<b>Doppelsitzer</b>	Ehammer Andreas / Manzl Jakob – AUT
<b>Team</b>	Österreich 1 – Unterladstätter Johann, Bucher Christian, Ehammer Andreas

### 2. ISSU Sportrodel WM 2016 Oberperfuß Österreich

<b>Damen</b>	Geiger Lea – AUT
<b>Herren</b>	Kaser Roman – ITA
<b>Doppelsitzer</b>	Lambacher Patrick / Lambacher Matthias – ITA
<b>Team</b>	Österreich 1 – Bucher Christian, Strickner Thomas, Wechselberger Alois

### 3. ISSU Sportrodel WM 2018 Latsch Italien

<b>Damen</b>	Frischmann Melanie – AUT
<b>Herren</b>	Preindl Maximilian – ITA
<b>Doppelsitzer</b>	Lambacher Patrick / Lambacher Matthias – ITA
<b>Team</b>	Italien 1 – Lambacher Patrick, Tschaffert Diego, Preindl Maximilian

### 4. ISSU Sportrodel WM 2020 Hopfgarten Österreich

<b>Damen</b>	Frischmann Verena – AUT
<b>Herren</b>	Preindl Maximilian – ITA
<b>Doppelsitzer</b>	Bucher Christian / Bucher Hanspeter – AUT
<b>Team</b>	Italien 1 – Preindl Maximilian, Kaser Roman, Frei Sebastian



## NEUBAU ZIELHAUS – SERVICEGEBÄUDE

Im Frühjahr 2018 wurde das Anliegen zum Bau eines neuen Zielhauses an den Bürgermeister herangetragen, dieser hat uns sofort seine Unterstützung zugesagt. Unser Gebäude bestand aus mehreren alten Festhütten, die Maschinen und größeren Geräte mussten das ganze Jahr über im Freien stehen.

Ein Vorschlag unsererseits wurde ausgearbeitet und dem Bürgermeister übergeben. Nach Überwindung vieler bürokratischer Hürden und vielen Gesprächen wurde mit der Planung begonnen. Leider gab es immer wieder auch Rückschläge, wir ließen uns dadurch aber nicht entmutigen und versuchten das Projekt voranzutreiben. Bürgermeister Peter Pernthaler hat uns immer unterstützt und hat das Projekt ebenfalls vorangetrieben.

Im Frühjahr 2023 war es endlich soweit, dass die Planung abgeschlossen und die Arbeiten ausgeschrieben werden konnten.

Ende Juni bekamen wir das OKAY für den Abbruch der bestehenden Hütten, diese bauten wir in Eigenregie ab. Am 21. Juli fuhr der Bagger auf, um mit dem Aushub und der Errichtung der Stützmauer zu beginnen. Mitte September waren diese Arbeiten samt Fundament abgeschlossen und somit alles für den Holzbau vorbereitet. Mitte Oktober wurden die Wandelemente geliefert und mit der Montage begonnen.

In Rekordzeit von 2 Monaten wurde das Gebäude errichtet und ausgebaut. Zu Weihnachten 2023 war der Bau bis auf die Einrichtung abgeschlossen.

Im Namen der Sektion Rodeln und persönlich bedanke ich mich beim Bürgermeister Peter Pernthaler, beim Rodler Ausschuss, besonders bei Paul Profanter, den Präsidenten des ASV Villnöß Harald Troi (bis 2023) und Stefan Runggatscher und allen beteiligten Firmen für die Realisierung unseres neuen Rodelheimes.

Wir verfügen nun über ein modernes und zeitgemäßes Gebäude, in dem alle notwendigen Räume untergebracht sind. Wir sind nun für jegliche Rodelveranstaltung, wie z.B. die Sportrodel WM bestens gerüstet.

**Josef Lamprecht**  
(Der Sektionsleiter)

**AUTOTRANSPORTE  
PERNTHALER** KG

**OBE X ER**  
BAUUNTERNEHMEN

  
**Proihof**  
Garni & Apartments

**MORTEC**  
**Tooor!**

KALTERN/CALDARO  
T. +39 0471 962 510

[www.mortec.it](http://www.mortec.it)

**TORE und ZÄUNE für's LEBEN** · PORTONI e CANCELLI per SEMPRE

Maßanfertigung von Küchen,  
Badmöbeln, Garderoben,  
Wohn- und Schlafzimmern.



**ERHARD  
PROFANTER**  
TISCHLERMEISTER

Villnöß, St. Magdalena, Trebich 9, profanter.erhard@brennercom.net, Fax 0472 842 621, Tel. 333 236 76 29

**Proservice** GmbH-Srl  
[info@proservice.bz.it](mailto:info@proservice.bz.it)

[www.proservice.bz.it](http://www.proservice.bz.it)



**carron bau** GmbH

**EINSATZ UND FREUDE AM BAUEN**

Forchstraße 3 | 39040 Vahrn (BZ)  
Tel.: +39 0472 832395 | info@carronbau.com

[www.carronbau.com](http://www.carronbau.com)



**Domanegg**  
LANDMASCHINEN

**EURO**  
**ZIMMEREI**

**ZIMMERARBEITEN**  
**DACHDECKERARBEITEN**  
**HOLZHAUSBAU**

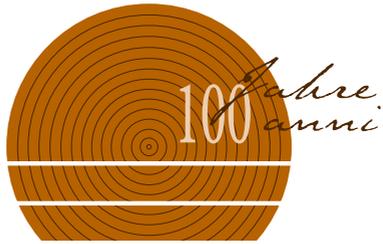
[www.eurozimmerei.com](http://www.eurozimmerei.com)



KlimaHaus  
CasaClima®  
Eurozimmerei GmbH  
Ried 118A · I-39040 Lajen  
Tel. +39 0471 655593  
Handy +39 335 5618099  
eurozimmerei@rolmail.net



**Dolomitental Villnöss**  
**Dolomiti Val di Funes**



PRADER HOLZ

HOLZINDUSTRIE · INDUSTRIA DEL LEGNO

steinermetall  
villnöss

info@steinermetall.it | [www.steinermetall.it](http://www.steinermetall.it) | M +39 348 3651337

**MANTINGER  
ANDREAS**  
SPENGLEREI UND  
TERRASSENISOLIERUNGEN

Handy: 333-4744055  
[www.spenglerei-mantinger.com](http://www.spenglerei-mantinger.com)



Platz für  
**Adrenalin.**

Zum Beispiel beim Sport.  
Und was treibt dich an?

Spazio  
**all'adrenalina.**

Ad esempio nello sport.  
Cosa ti entusiasma?

Sport bewegt, Sport verbindet. Es sind die Menschen, die über sich hinauswachsen, die als Team zusammen kämpfen oder einfach nur mit Spannung mitfiebern. Sport bringt Menschen zusammen und genau deshalb fördern wir den Sport in Südtirol. [www.raiffeisen.it](http://www.raiffeisen.it)

Lo sport è passione e regala emozioni indimenticabili. Sono le persone a spingersi oltre i propri limiti, a unire le forze per lottare come team o semplicemente a infiammare il cuore dei tifosi: lo sport unisce ed ecco perché ci adoperiamo per promuoverlo. [www.raiffeisen.it](http://www.raiffeisen.it)



**Raiffeisen**

Meine Bank  
La mia banca

fenster

**WOLF**

foto © Alex Fliz

Entdecke deine Aussicht

[www.wolf-fenster.it](http://www.wolf-fenster.it)

Baustoffe  
Erd- und Tiefbau

Mehr als Beton.

T 0472 677 800 | [www.beton-eisack.it](http://www.beton-eisack.it)

**BETON EISACK**

T O P · H A I R

*Paula*

FRISEUR SALON

DAUERWELLE · STRÄHNEN  
FÄRZEN · TÖNEN  
SCHNEIDEN · SOLARIUM

39040 VILLNÖSS/FUNES  
PETERWEG 1 VIA PETER  
TEL. 0472 840 535

Malga  
**GampenAlm** 2062 m  
verweilen & genießen *trattenersi e gustare*



SCHLOSSEREI  
**stockner**

Natz-Schabs | T 0472 801800 | [info@schlosserei-stockner.it](mailto:info@schlosserei-stockner.it) | [www.schlosserei-stockner.it](http://www.schlosserei-stockner.it)

**GASSER**  
Heizung und Sanitär

Tel 0472 545 104 Klausen/Letzfons [www.gasser-hs.com](http://www.gasser-hs.com)

 **Rauter**  
Holzschlägerungs- und  
Seilbahnarbeiten

 **fines**  
hotel | restaurant

**Fenster neu erleben.**  
Besuchen Sie uns  
im Finstral Studio.



Entdecken Sie, was perfekte Fenster ausmacht:  
Schönheit, Wohlbefinden, Nachhaltigkeit.

Besuchen Sie uns im Studio  
und erleben Sie Fenster neu.

[finstral.com/studios](http://finstral.com/studios)

 **FINSTRAL**

**en.ar[tec]**  
engineering + architecture

PROJEKTIERUNG UND BAULEITUNG  
DES NEUEN SERVICEGEBÄUDES  
FÜR DEN RODELSPORT IN VILLNÖSS



**MAYR JOHANN**  
Landmaschinen-Werkstatt

Rep. von Landmaschinen jeglicher Art  
Rep. und Herstellung von Hochdruckschläuchen  
Reifendienst PKW und Landmaschinen  
Ersatzteile - Kardanwellen



VILLANDERS (BZ) - Kalchgrube 15  
Handwerkerzone Kalchgruber  
T | F +39 0472 843457  
T +39 335 1246026  
E johann.mayr@bb44.it

**MEHR ALS  
FORM  
UND FARBE**

Maler  
**Seebacher**

info@maler-seebacher.com



*irgendwie...  
oder wissen wie?*

**DÄMMPLUS**   
DER FACHBETRIEB für WÄRMEDÄMMFASSADEN  
ENERGETISCHE SANIERUNGEN

Dämmplus - Geom. Arnold Fischnaller & C. KG  
39040 Villnöß - Teiser Straße 1 - M 348 8715559  
info@daemmplus.it - www.daemmplus.it

 **gebr.  
schenk**  
*heizung - Lüftung - sanitär*

  Klausen - [www.schenk-heizung.it](http://www.schenk-heizung.it)

**hotel  
kabis**

home of  
mountain pioneers  
since 1593

**mm**  
**Miterrutzner**  
STALLEINRICHTUNG . SCHLOSSEREI . EISENWARENHANDLUNG



[www.ermazelte.it](http://www.ermazelte.it)



**TIEFBAU**  
**AICHNER RICHARD**  
[www.aichner-richard.com](http://www.aichner-richard.com)

*A ordentlicher Schwung isch der Schlüssel zum Erfolg!*

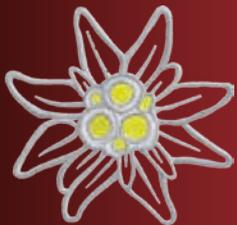
**ERDBEWEGUNGS**  
*service*  
des Helmuth u. Hubert AUGSCHÖLL - OHG

39040 VILLNÖSS / FUNES (BZ)  
Wastlbach 6  
Tel. 0472 840 349 - 349 354 4834  
Fax 0472 840 349



**waldschenke**

bar - restaurant - pizzeria



## NACHHALTIGE QUALITÄT DIE VON HERZEN KOMMT

Die Sozialgenossenschaft Villnöss verfolgt das Ziel, benachteiligten Frauen einen Berufseinstieg zu ermöglichen und einen Arbeitsplatz zu bieten und zu sichern. Die Sozialgenossenschaft Villnöss hat sich zu einer von vielen Kunden geschätzten Stickerei entwickelt, welche mit modernen, computergesteuerten Maschinen Arbeitsbekleidung, Arbeitsschutzbekleidung, Berufsbekleidung, T-Shirts, Polo-Shirts, Caps und vieles mehr mit hochwertigen Sticken veredelt.

Aktuell arbeiten bereits fünf benachteiligte Frauen mit einer psychischen Erkrankung in der Sozialgenossenschaft Villnöss.

Durch unseren Partner KONSTANT Arbeitsschutz GmbH, können Aufträge jeglicher Art und Größe erledigt werden.

Zu den zufriedenen Kunden der Sozialgenossenschaft Villnöss zählen viele bekannte und renommierte Unternehmen und Institutionen. Wie: Straßendienst Südtirol, Sanitätsbetrieb Südtirol, Naturparke Südtirols, Stiftung Südtiroler Sparkasse, Obstgenossenschaften, Raiffeisenkassen, Finsterei, Baufirmen, Handwerksbetriebe sowie Vereine und Verbände und viele mehr!

Gerne möchten wir unsere Leistungsfähigkeit unter Beweis stellen und bitten Sie um Unterstützung unserer sozialen Arbeit mit Ihrer Auftragserteilung.

Gerne stehen wir Ihnen persönlich, telefonisch und per E-Mail zur Verfügung:

**Vorsitzende:** Johanna SCHWEINBERGER-LAMBACHER  
Telefon: +39 (0) 472 / 841 063  
E-Mail: info@sticktrendstueadirol.com

**Verkauf:** Fabian BAUMGARTNER  
Telefon: +39 393 993 6176

Sabine OBERRAUCH  
Telefon: +39 347 989 4591



### SOZIALGENOSSENSCHAFT VILLNÖSS

COOPERATIVA SOCIALE FUNES  
I-39040 VILLNÖSS / FUNES (BZ) • BERGERWEG 17  
TEL: +39 (0) 472 / 841 063  
MwSt.-Nr. / IVA: 02291660211  
[www.sticktrendstueadirol.com](http://www.sticktrendstueadirol.com)



SOZIALGENOSSENSCHAFT VILLNÖSS

HOTEL ★★★  
**RANUIMÜLLERHOF**

Find us on

T +39 0472 840 182  
 info@ranuimuellerhof.com  
 www.ranuimuellerhof.com

Fam. Fischnaller  
 St. Johann 1 San Giovanni  
 39040 St. Magdalena / S. Maddalena

**FORST 0,0%**

VON NATUR AUS SPORTLICH  
 SPORTIVA PER NATURA  
 SPORTIVE BY NATURE

**WORLD BEER AWARDS ITALY GOLD**

SPEZIALBIER-BRAUEREI  
**FORST**  
 BIRRA-BIÈRE-BEER-BIER

@forstbeer  
 f/BirraForstBier  
 www.forst.it

Danke für die  
 großzügige Unterstützung!

**STRASSENBAU - ASPHALTIERUNGEN  
BAGGERARBEITEN - SAND UND SCHOTTER**

impresa - unternehmung



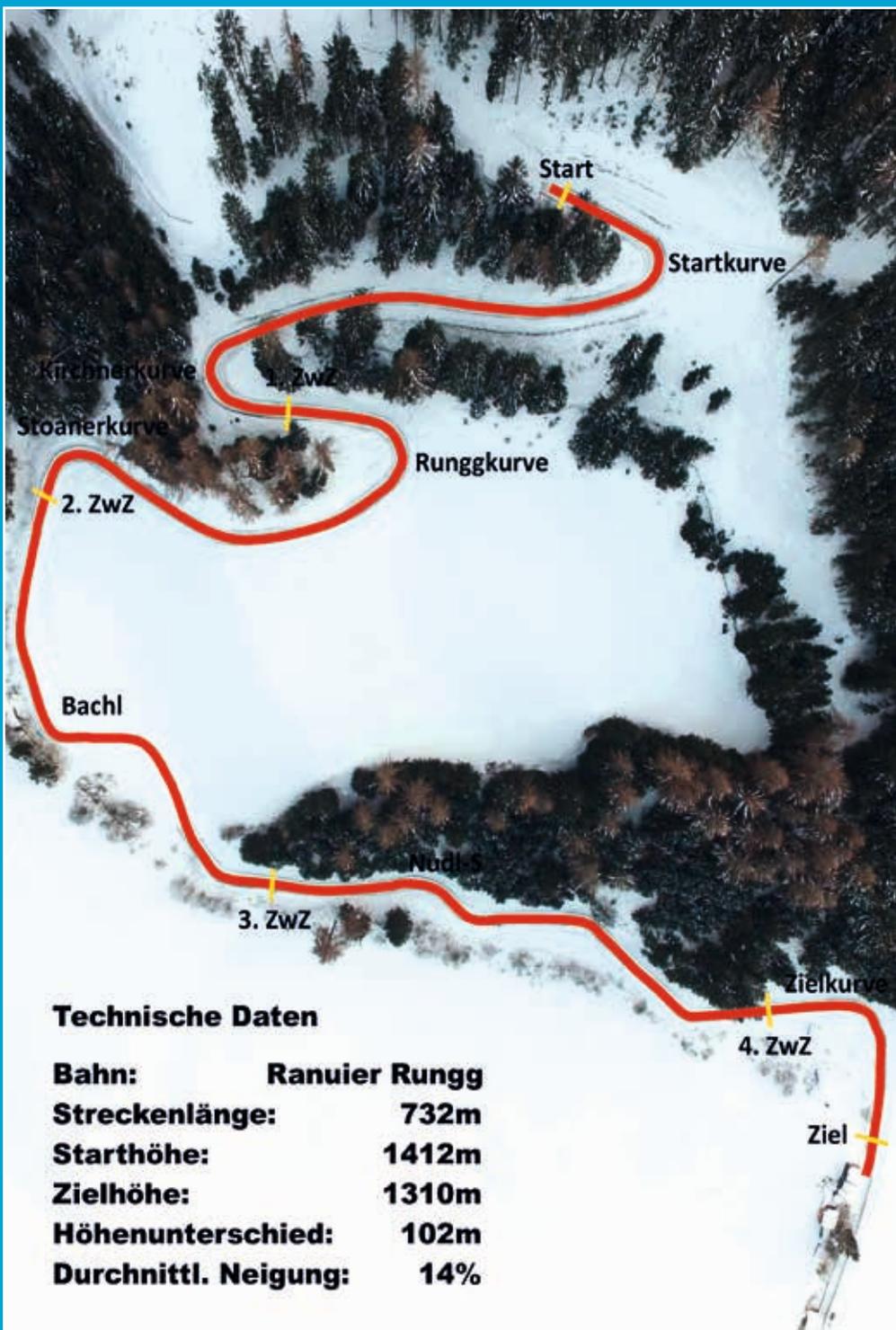
39043 KLAUSEN (BZ) · Tel. 0472 844005  
info@vendruscolo.it



**Autoservice – Centro Servizi Auto  
Hauptuntersuchung – Collaudo  
Tankstelle – Distributore Di Benzina  
24 H Waschanlage – Autolavaggio**

TEL.: +39 0472 840138, MAIL: INFO@OSCAR.S.BZ.IT, WWW.OSCAR.S.BZ.IT  
PRAMSOHLER OSKAR & CO. KG SAS, PIZACK 5, I-39040 VILLNÖSS – FUNES





### Technische Daten

<b>Bahn:</b>	<b>Ranuier Rungg</b>
<b>Streckenlänge:</b>	<b>732m</b>
<b>Starthöhe:</b>	<b>1412m</b>
<b>Zielhöhe:</b>	<b>1310m</b>
<b>Höhenunterschied:</b>	<b>102m</b>
<b>Durchschnittl. Neigung:</b>	<b>14%</b>